

Istungi

PROTOKOLL

Kolmapäev

10. november 2010



KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
***	Nõusolekumenetlus
***I	Seadusandlik tavamenetlus, esimene lugemine
***II	Seadusandlik tavamenetlus, teine lugemine
***III	Seadusandlik tavamenetlus, kolmas lugemine
(Menetluse liik sõltub õigusakti eelnõus esitatud õiguslikust alusest.)	

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon
DROI	Inimõiguste allkomisjon
SEDE	Kaitse ja julgeoleku allkomisjon

FRAKTSIOONID

PPE	Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon
S&D	Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
ECR	Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
EFD	Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioon
NI	fraktsioonilise kuulumuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungjärgu jätkamine.....	3
2. Eelmise istungi protokollki kinnitamine	3
3. Presidentuuri avaldused	3
4. Parlamendi koosseis	4
5. Parandus (kodukorra artikkel 216).....	4
6. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis	4
7. Esitatud dokumendid.....	4
8. Parlamendi seisukohtade ja resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus.....	9
9. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid.....	9
10. Suuliselt vastatavad küsimused ja kirjalikud deklaratsioonid (esitamine).....	10
11. Assigneeringute ümberpaigutamine	11
12. Rakendusmeetmed (kodukorra artikkel 88)	12
13. Tööplaan.....	13
14. Eelseisev ELi ja USA tippkohtumine ning Atlandi-ülene majandusnõukogu – ELi–USA andmekaitseleping (arutelu)	14
15. Broneeringuinfot käsitlev ELi välisstrateegia (arutelu)	15
16. Alternatiivsete investeerimisfondide valitsejad ***I (arutelu)	16
17. Ühtse turu akt (arutelu)	16
18. Innovatsioonialased partnerlused (arutelu)	17
19. OSCE tugevdamine ja ELi roll (arutelu).....	17
20. Määruse (EÜ) nr 539/2001 (milles loetletakse kolmandad riigid, kelle kodanikel peab välispiiride ületamisel olema viisa, ja need kolmandad riigid, kelle kodanikud on sellest nõudest vabastatud) muutmise ***I (arutelu)	18
21. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel	19
22. Demograafilised probleemid ja põlvkondadevaheline solidaarsus (lühiettekanne)	19

23. Teadusuuringute raamprogrammide rakendamine (lühiettekanne).....	19
24. Järgmise istungi päevakord	19
25. Istungi lõpp	19
<u>KOHALOLIJATE NIMEKIRI</u>	21

EUROOPA PARLAMENT

2010–2011 ISTUNGJÄRK

10.–11. novembri 2010 istungid

BRÜSSEL

PROTOKOLL

KOLMAPÄEV, 10. NOVEMBER 2010

ISTUNGI JUHATAJA: Jerzy BUZEK
president

1. Istungjärgu jätkamine

Istung algas kell 15.05.

2. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

3. Presidentuuri avaldused

Parlamendi president mõistis hukka vägivaldse rünnaku, mille ohvriks langes ajakirjanik Oleg Kašin Moskvast reede, 5. novembri öösel vastu laupäeva, 6. novembrit 2010, ja väljendas heameelt Venemaa Föderatsiooni presidendi Medvedevi kiiresti võetud meetmete üle süüdlaste kohtu ette viimiseks.

Parlamendi president teatas, et esimest korda kahe aasta jooksul toimus 31. oktoobril 2010 Moskvast meelevallus, millesse politsei ei sekkunud. Ta väljendas parlamendi soovi, et see oleks märk Venemaa poliitilise elu demokratiseerumisest.

Samal päeval ründasid terroristid Iraagis Bagdadis Süüria katoliku kirikus kristlasi. Parlamendi president nõudis parlamendi nimel, et usuline vägivald kõnealuses piirkonnas lõpetataks.

Seoses 10. detsembril 2010 toimuva Nobeli rahupreemia üleandmisega avaldas president pahameelt Hiina ametivõimude püüdluste pärast veenda Euroopa riikide suursaadikuid üleandmistseremoonial mitte osalema. Ta tuletas meelde, et Euroopa Parlament peab inimõigusi kogu maailmas võõrandamatuks, ja teatas, et Euroopa Parlamenti esindab tseremoonial ELi Norra delegatsiooni juht.

o
o o o

Sõna võttis Luigi Berlinguer Veneetsias hiljuti toimunud ülejutuste ja Pompeis aset leidnud gladiaatorite maja kokkuvarisemise teemal.

4. Parlamendi koosseis

Ramón Jáuregui Atondo teatas parlamendi presidendile oma nimetamisest Hispaania valitsuse liikmeks alates 21. oktoobrist 2010.

Parlament võttis selle teatavaks ning vastavalt otsestest ja üldistest valimistest Euroopa Parlamendi liikmete valimist käsitleva akti artikli 7 lõikele 1 ning kodukorra artiklitele 1 ja 4 loeb ametikoha vabaks alates 21. oktoobrist 2010.

5. Parandus (kodukorra artikkel 216)

Pädev komisjon on edastanud Euroopa Parlamendi poolt vastuvõetud teksti kohta järgmise paranduse (P7_TA-PROV(2010)0227(cor01)):

Parandus Euroopa Parlamendi seisukohale, mis võeti vastu esimesel lugemisel 17. juunil 2010 eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2010/.../EL, millega muudetakse direktiivi 2003/71/EÜ väärtpaberite üldsusele pakkumisel või kauplemisele lubamisel avaldatava prospekti muutmise kohta ja direktiivi 2004/109/EÜ läbipaistvuse nõuete ühtlustamise kohta teabele, mis kuulub avaldamisele emitentide kohta, kelle väärtpaberid on lubatud reguleeritud turul kauplemisele (EMPs kohaldatav tekst)

P7_TA-PROV(2010)0227 - (KOM(2009)0491 – C7-0170/2009 – 2009/0132(COD)) ECON

Vastavalt kodukorra artikli 216 lõikele 4 loetakse parandus heakskiidetuks, kui 48 tunni jooksul alates selle teatavakstegemisest ei esita fraktsioon või vähemalt 40 parlamendiliiget taotlust selle hääletusele panekuks.

Parandus on kättesaadav veebilehel „Séance en direct / Istungi teave”.

6. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

President on saanud fraktsiooni S&D taotlused järgmiste ametissenimetamiste kohta:

DEVE komisjon: Enrique Guerrero Salomi asemel Ricardo Cortés Lastra

delegatsioon ELi-Mehhiko parlamentaarses ühiskomisjonis: Ricardo Cortés Lastra

Ametissenimetamised loetakse kinnitatuks, kui käesoleva protokolliga kinnitamiseni ei esitata ühtegi vastuväidet.

7. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) nõukogu ja komisjon:

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Liidu ja Saalomoni Saarte vahelise kalanduslasel partnerluslepingu sõlmimise kohta (09335/2010 - C7-0338/2010 - 2010/0094(NLE))

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile :

PECH

nõuandvad DEVE, BUDG
komisjonid :

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, mis käsitleb metsaõigusnormide täitmise järelevalvet, metsahaldust ja Euroopa Liitu toodava puidu ja puittoodetega kauplemist käsitleva vabatahtliku partnerluslepingu (FLEGT) sõlmimist Euroopa Liidu ja Kameruni Vabariigi vahel (12796/2010 - C7-0339/2010 - 2010/0217(NLE))

edasi saadetud vastutavale INTA
komisjonile :

nõuandvad DEVE, ENVI
komisjonid :

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv kitsarööpmeliste põllu- ja metsamajanduslike ratastraktorite juhiistme ette kinnitatud ümbermineku kaitsekonstruktsioonide kohta (Kodifitseeritud tekst) (KOM(2010)0610 - C7-0340/2010 - 2010/0302(COD))

edasi saadetud vastutavale JURI
komisjonile :

Vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teatas president, et ta konsulteerib selle ettepaneku teemal Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.

- Ettepanek võtta vastu nõukogu ja komisjoni otsus ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Serbia Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu sõlmimise kohta (15619/2007 - C7-0341/2010 - 2007/0255(NLE))

edasi saadetud vastutavale AFET
komisjonile :

nõuandvad INTA
komisjonid :

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2000/25/EÜ paindlikkuskava alusel turule viidud traktoreid käsitlevate sätete osas (KOM(2010)0607 - C7-0342/2010 - 2010/0301(COD))

edasi saadetud vastutavale ENVI
komisjonile :

Vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teatas president, et ta konsulteerib selle ettepaneku teemal Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) [.../...], millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1406/2002, millega luuakse Euroopa Meresõiduohutuse Amet (KOM(2010)0611 - C7-0343/2010 - 2010/0303(COD))

edasi saadetud vastutavale TRAN
komisjonile :

nõuandvad ENVI, BUDG, ITRE
komisjonid :

Vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teatas president, et ta konsulteerib selle ettepaneku teemal Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/005 ES/Comunidad Valenciana Natural Stone, Hispaania) (KOM(2010)0617 - C7-0344/2010 - 2010/2250(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	EMPL

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/009 ES/Comunidad Valenciana Textiles, Hispaania) (KOM(2010)0613 - C7-0345/2010 - 2010/2251(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	EMPL

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/016 ES/Aragón Retail trade, Hispaania) (KOM(2010)0615 - C7-0346/2010 - 2010/2252(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	EMPL

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/004 PL/Wielkopolskie Automotive, Poola) (KOM(2010)0616 - C7-0347/2010 - 2010/2253(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	EMPL

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 39/2010 – III eelarveosa – Komisjon (N7-0061/2010 - C7-0348/2010 - 2010/2254(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 41/2010 – III eelarveosa – Komisjon (N7-0062/2010 - C7-0349/2010 - 2010/2255(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 42/2010 – III eelarveosa – Komisjon (N7-0063/2010 - C7-0350/2010 - 2010/2256(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 43/2010 – III eelarveosa – Komisjon (N7-0064/2010 - C7-0351/2010 - 2010/2257(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 57/2010 – III eelarveosa – Komisjon (N7-0065/2010 - C7-0352/2010 - 2010/2258(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 54/2010 – III eelarveosa – Komisjon (N7-0066/2010 - C7-0353/2010 - 2010/2259(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 58/2010 – III eelarveosa – Komisjon (N7-0067/2010 - C7-0354/2010 - 2010/2260(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 61/2010 – III eelarveosa – Komisjon (N7-0068/2010 - C7-0355/2010 - 2010/2261(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../..., millega muudetakse määrust (EÜ) nr 648/2004 selles osas, mis käsitleb fosfaatide ja muude fosforiühendite kasutamist kodumajapidamises kasutatavates pesupesemisvahendites (KOM(2010)0597 - C7-0356/2010 - 2010/0298(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ENVI
	nõuandvad komisjonid :	ITRE, IMCO

Vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teatas president, et ta konsulteerib selle ettepaneku teemal Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 45/2010 – III eelarveosa – Komisjon (N7-0069/2010 - C7-0357/2010 - 2010/2262(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 47/2010 – III eelarveosa – Komisjon (N7-0070/2010 - C7-0358/2010 - 2010/2263(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 55/2010 – III eelarveosa – Komisjon (N7-0071/2010 - C7-0359/2010 - 2010/2264(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/023 ES/Lear, Hispaania) (KOM(2010)0625 - C7-0360/2010 - 2010/2265(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	EMPL

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/006 PL/H.Cegielski-Poznań, Poola) (KOM(2010)0631 - C7-0361/2010 - 2010/2266(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	EMPL

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 59/2010 – III eelarveosa – Komisjon (N7-0072/2010 - C7-0363/2010 - 2010/2267(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

2) parlamendikomisjonid, raportid:

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 663/2009 (millega luuakse abikava majanduse elavdamiseks ühenduse finantsabi andmisega energeetikaprojektidele) (KOM(2010)0283 - C7-0139/2010 - 2010/0150(COD)) - ITRE komisjon - Raportöör: Kathleen Van Brempt (A7-0246/2010)

- Rapport demograafiliste probleemide ja põlvkondadevahelise solidaarsuse kohta (2010/2027(INI)) - EMPL komisjon - Raportöör: Thomas Mann (A7-0268/2010)

- Rapport teadusuuringute raamprogrammide rakendamise lihtsustamise kohta (2010/2079(INI)) - ITRE komisjon - Raportöör: Maria Da Graça Carvalho (A7-0274/2010)

- ***I Rapport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 539/2001, milles loetletakse kolmandad riigid, kelle kodanikel peab välispiiride ületamisel olema viisa, ja need kolmandad riigid, kelle kodanikud on sellest nõudest vabastatud (KOM(2010)0358 - C7-0162/2010 - 2010/0192(COD)) - LIBE komisjon - Raportöör: Agustín Díaz De Mera García Consuegra (A7-0294/2010)

- Rapport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga 28 (KOM(2010)0489 - C7-0280/2010 - 2010/2214(BUD)) - BUDG komisjon - Raportöör: Barbara Matera (A7-0297/2010)

- Rapport Krzysztof Liseki puutumatus eäravõtmise taotluse kohta (2009/2244(IMM)) - JURI komisjon - Raportöör: Eva Lichtenberger (A7-0301/2010).

8. Parlamendi seisukohtade ja resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus

Komisjoni teatistid parlamendi 2010. aasta juuni ja juuli osaistungjärgul vastu võetud seisukohtadele ja resolutsioonidele järgneva tegevuse kohta on kättesaadavad veebilehel „Séance en direct / Istungi teave”.

9. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid

Nõukogu on edastanud järgmiste dokumentide tõestatud koopiad:

- Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning Norra Kuningriigi vaheline satelliitnavigatsiooni käsitlev koostööleping;

- Euroopa Majandusühenduse ja Islandi Vabariigi vahelise lepingu lisaprotokoll;

- Euroopa Majandusühenduse ja Norra Kuningriigi vahelise lepingu lisaprotokoll;

- Norra Kuningriigi ja Euroopa Liidu vaheline leping Norra finantsmehhanismi kohta aastateks 2009–2014;

- Euroopa Liidu, Islandi, Liechtensteini Vürstiriigi ja Norra Kuningriigi vaheline leping EMP finantsmehhanismi kohta aastateks 2009–2014;

- ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Moldova Vabariigi vahelise partnerlus- ja koostöölepingu protokoll, milles käsitletakse Euroopa Liidu ja Moldova Vabariigi vahelist raamlepingut Moldova Vabariigi Liidu programmides osalemise üldpõhimõtete kohta;

- Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vaheline teatavaid lennundusküsimusi käsitlev leping.

10. Suuliselt vastatavad küsimused ja kirjalikud deklaratsioonid (esitamine)

Parlamendiliikmed on esitanud järgmised dokumendid:

1) suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 115):

- (O-0132/2010), mille esitas(id) Daniel Caspary, Cristiana Muscardini, Tokia Saïfi ja Georgios Papastamkos fraktsiooni PPE nimel, Kader Arif, Bernd Lange ja Gianluca Susta fraktsiooni S&D nimel, Metin Kazak, Niccolò Rinaldi ja Marielle De Sarnez fraktsiooni ALDE nimel, Yannick Jadot fraktsiooni Verts/ALE nimel, Helmut Scholz fraktsiooni GUE/NGL nimel, Robert Sturdy, Syed Kamall ja Jan Zahradil fraktsiooni ECR nimel komisjonile: Dumpinguvastaste menetluste hetkeseis ja väljavaated (B7-0562/2010);

- (O-0141/2010/rev.1), mille esitas(id) Esther Herranz García, Albert Deß, Mairead McGuinness, Giovanni La Via, Michel Dantin, Véronique Mathieu, Gabriel Mato Adrover, Herbert Dorfmann, Georgios Papastamkos, Mariya Nedelcheva, Filip Kaczmarek, Jarosław Kalinowski, Béla Glattfelder, Czesław Adam Siekierski, Rareş-Lucian Niculescu, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Elisabeth Köstinger, Milan Zver, Peter Jahr ja Maria do Céu Patrão Neves fraktsiooni PPE nimel, James Nicholson fraktsiooni ECR nimel, Luis Manuel Capoulas Santos, Paolo De Castro, Stéphane Le Foll ja Iratxe García Pérez fraktsiooni S&D nimel komisjonile: Kriis Euroopa Liidu loomakasvatussektoris (B7-0559/2010);

- (O-0158/2010), mille esitas(id) Judith A. Merkies fraktsiooni S&D nimel, Paul Rübig fraktsiooni PPE nimel, Jorgo Chatzimarkakis fraktsiooni ALDE nimel, Philippe Lamberts ja Reinhard Bütikofer fraktsiooni Verts/ALE nimel, Evžen Tošenovský fraktsiooni ECR nimel, Marisa Matias fraktsiooni GUE/NGL nimel nõukogule: Innovatsioonialased partnerlused juhtalgatuse „Innovaatiline liit” raames (B7-0560/2010);

2) kirjalikud deklaratsioonid registrisse kandmiseks (kodukorra artikkel 123):

- Fiona Hall, Inés Ayala Sender, Isabelle Durant, Dieter-Lebrecht Koch ja Sabine Wils: Raskeveokite kokkupõrked (0081/2010);

- Alexander Alvaro, Carlos Coelho, Stavros Lambrinidis, Judith Sargentini ja Rui Tavares: INDECT (intelligentne teabesüsteem, mis toetab kodanike turvalisuse huvides linnakeskkonnas jälgimist, otsimist ja avastamist) (0082/2010);

- Elisabetta Gardini: Euroopa keskkonnakuu sisseviimine (0083/2010);

- Marc Tarabella, Regina Bastos, Pascal Canfin, Marie-Christine Vergiat ja Renate Weber: Euroopa vastastikuste kindlustusandjate, ühingute ja sihtasutuste vormi loomine (0084/2010);

- Françoise Castex, Jean-Luc Bennahmias, Frank Engel, Miguel Portas ja Heide Rühle: Subsidiaarsuse ja mitmekesisuse põhimõtte kohaldamine eriülesannete määramisel liikmesriikide sotsiaaleluaseme valdkonnas (0085/2010);

- Giommara Uggias, François Alfonsi, Véronique De Keyser, João Ferreira ja Niccolò Rinaldi: Vee kui ühisvara kaitse (0086/2010);

- Nicole Sinclair ja Mike Nattrass: Nõuetele mittevastavates puurides peetavate kanade munade turustamine (0087/2010);

- Malcolm Harbour, Bendt Bendtsen, Cornelis de Jong, Edit Herczog ja Olle Schmidt: Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete (VKEde) halduskoormus (0088/2010);

- Zuzana Roithová, Alexander Alvaro, Stavros Lambrinidis, Miroslav Ouzký ja Manfred Weber: Vastastikkuse põhimõtte taastamine viisarežiimis - solidaarsus Tšehhi kodanikega, kes on Kanada ühepoolse viisanõude tõttu ebavõrdses olukorras (0089/2010).

11. Assigneeringute ümberpaigutamine

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 28/2010 (N7-0049/2010 - C7-0281/2010 – 2010/2215(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 29/2010 (N7-0051/2010 - C7-0303/2010 – 2010/2219(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 30/2010 (N7-0052/2010 - C7-0304/2010 – 2010/2220(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 31/2010 (N7-0053/2010 - C7-0305/2010 – 2010/2221(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 32/2010 (N7-0054/2010 - C7-0306/2010 – 2010/2222(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 33/2010 (N7-0055/2010 - C7-0307/2010 – 2010/2223(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 34/2010 (N7-0056/2010 - C7-0308/2010 – 2010/2224(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 53/2010 (N7-0050/2010 - C7-0291/2010 – 2010/2218(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni

punktis 20, kiitis eelarvekomisjoni heaks komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 54/2010 (N7-0066/2010 - C7-0353/2010 – 2010/2259(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjoni heaks komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 56/2010 (N7-0057/2010 - C7-0321/2010 – 2010/2232(GBD)).

12. Rakendusmeetmed (kodukorra artikkel 88)

Parlamendile on esitatud järgmised kontrolliga regulatiivmenetluse alla kuuluvad rakendusmeetmete projektid:

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega kehtestatakse kriteeriumid, mille täitmisel teatavat liiki metallimurd lakkab olemast jäätmed vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2008/98/EÜ (KOM(2010)0576 - 2010/2944(RPS) - tähtaeg: 22/02/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Eelnõu: Komisjoni määrus (EL) nr .../..., [kuupäev], millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 689/2008 (ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta) I lisa (D009654/03 - 2010/2945(RPS) - tähtaeg: 28/01/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI
nõuandvad komisjonid: ITRE, IMCO

- Eelnõu: komisjoni otsus, [kuupäev], mis käsitleb üleeuroopalise tavaraudteesüsteemi allsüsteemi „veerem – müra” koostalitluse tehnilist kirjeldust (D009791/03 - 2010/2942(RPS) - tähtaeg: 25/01/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: TRAN

- Eelnõu: komisjoni otsus, [kuupäev], millega muudetakse otsust 2007/756/EÜ, millega võetakse vastu riikliku raudteeveeremi registri ühised tehnilised kirjeldused (D010346/03 - 2010/2943(RPS) - tähtaeg: 25/01/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: TRAN

- Eelnõu: Komisjoni määrus (EL) nr .../..., [kuupäev], millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 689/2008 (ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta) I ja V lisa (D011331/02 - 2010/2946(RPS) - tähtaeg: 28/01/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI
nõuandvad komisjonid: ITRE, IMCO

- Eelnõu: Komisjoni määrus (EL), [kuupäev], millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2005/36/EÜ (kutsekvalifikatsioonide tunnustamise kohta) II ja V lisa (D011380/01 - 2010/2947(RPS) - tähtaeg: 28/01/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: IMCO

- Eelnõu: komisjoni määrus (EL) nr .../..., millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1445/2007 ostujõu pariteetidega seotud kvaliteedikontrolli süsteemi osas (D011681/01 - 2010/2948(RPS) - tähtaeg: 04/02/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ECON

13. Tööplaan

Päevakorra järgmine punkt oli tööplani arutamine.

Jagati välja 2010. aasta novembri I osaistungjärgu päevakorra lõplik projekt (PE 451.900/PDOJ) mille kohta esitati fraktsioonide nõusolekul järgmised muudatusettepanekud (kodukorra artikkel 140):

Kolmapäev

1. Arutelu OSCE tugevdamise ja ELi rolli üle toimub nõukogu avalduse alusel, mis tehti komisjoni asepresidendi ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja nimel.
2. Jean-Paul Gauzèsi raportit alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate kohta (A7-0171/2010) ja komisjoni avaldust ühtse turu akti kohta käsitletakse selles järjekorras pärast arutelu broneeringuinfot käsitleva ELi välisstrateegia üle ja enne suuliselt vastatavat küsimust innovatsioonialaste partnerluste kohta.
3. Nathalie Griesbeck soovitusel ELi ja Gruusia vahelise viisade väljastamise lihtsustamise lepingu kohta ja ELi ja Gruusia vahelise riigis ebaseaduslikult elavate isikute tagasivõtulepingu kohta jäeti päevakorrast välja.

Neljapäev

1. Hääletuste hulka lisati hääletus Eva Lichtenbergeri raporti üle Krzysztof Liseki parlamendiliikme puutumatusel ära võtmise taotluse kohta (A7-0301/2010).
2. Hääletus ettepaneku üle võtta vastu otsus Euroopa Politseikolledži 2008. aasta raamatupidamiskontode sulgemise kohta lükati edasi mõnele edaspidisele osaistungjärgule.

Sõna võtsid Marta Andreasen fraktsiooni EFD nimel, kes taotles, et hääletust ettepaneku üle võtta vastu otsus Euroopa Politseikolledži 2008. aasta raamatupidamiskontode sulgemise kohta ei lükataks edasi, William (The Earl of) Dartmouth, kes oli taotluse poolt, ja Véronique Mathieu, kes oli taotluse vastu.

Parlament lükkas taotluse tagasi.

3. Hääletus Ukrainat käsitlevate resolutsiooni ettepanekute üle lükati edasi novembri II osaistungjärgule.

Sõna võtsid Elmar Brok fraktsiooni PPE nimel, kes taotles, et hääletust Ukrainat käsitlevate resolutsiooni ettepanekute üle ei lükataks edasi, Gunnar Hökmark, kes oli taotluse poolt, ja Hannes Swoboda, kes oli taotluse vastu.

Parlament lükkas taotluse elektroonilisel hääletusel tagasi (135 poolt, 171 vastu, 4 erapooletut).

Tööplaan kinnitati.

14. Eelseisev ELi ja USA tippkohtumine ning Atlandi-ülene majandusnõukogu – ELi–USA andmekaitseleping (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Eelseisev ELi ja USA tippkohtumine ning Atlandi-ülene majandusnõukogu – ELi–USA andmekaitseleping

Stefaan De Clerck (nõukogu eesistuja) ja Karel De Gucht (komisjoni liige) esinesid avaldustega.

ISTUNGI JUHATAJA: Alejo VIDAL-QUADRAS
asepresident

Viviane Reding (komisjoni asepresident) esines avaldusega.

Sõna võtsid Elmar Brok fraktsiooni PPE nimel, Hannes Swoboda fraktsiooni S&D nimel, Sarah Ludford fraktsiooni ALDE nimel, Reinhard Bütikofer fraktsiooni Verts/ALE nimel, Timothy Kirkhope fraktsiooni ECR nimel, Takis Hadjigeorgiou fraktsiooni GUE/NGL nimel, Fiorello Provera fraktsiooni EFD nimel, Andreas Mölzer (fraktsioonilise kuuluvuseta), Ioannis Kasoulides, Stavros Lambrinidis ja Alexander Alvaro.

ISTUNGI JUHATAJA: Stavros LAMBRINIDIS
asepresident

Sõna võtsid Jan Philipp Albrecht, Geoffrey Van Orden, Ilda Figueiredo, Bastiaan Belder, Andrew Henry William Brons, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Adrian Severin, Marietje Schaake, Eva Lichtenberger, Mirosław Piotrowski, Marietta Giannakou, Knut Fleckenstein, Vladko Todorov Panayotov, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Corina Crețu, Marielle De Sarnez, Francisco José Millán Mon, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Mario Mauro, Ioan Enciu, Nuno Melo, Edit Herczog, Laima Liucija Andrikienė, Françoise Castex, Tunne Kelam ja Simon Busuttil.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Danuta Jazłowiecka, Monika Flašíková Beňová, Malcolm Harbour, Franz Obermayr, Seán Kelly, Mario Pirillo ja Angelika Werthmann.

Sõna võttis Karel De Gucht.

ISTUNGI JUHATAJA: Roberta ANGELILLI
asepresident

Sõna võtsid Viviane Reding ja Stefaan De Clerck.

Kodukorra artikli 110 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Francisco José Millán Mon, Arnaud Danjean, Elena Băsescu ja Karl-Heinz Florenz fraktsiooni PPE nimel, Sarah Ludford, Sharon Bowles, Olle Schmidt ja Marietje Schaake fraktsiooni ALDE nimel: Eelseisev ELi ja USA tippkohtumine ning Atlandi-ülene majandusnõukogu (B7-0608/2010),

- Adrian Severin ja Hannes Swoboda fraktsiooni S&D nimel: Eelseisev ELi ja USA tippkohtumine ning Atlandi-ülene majandusnõukogu (B7-0609/2010),

- Helmut Scholz, Rui Tavares, Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides ja Patrick Le Hyaric fraktsiooni GUE/NGL nimel: Eelseisev ELi ja USA tippkohtumine ning Atlandi-ülese majandusnõukogu kohtumine (B7-0610/2010),

- Reinhard Bütikofer, Eva Lichtenberger, Yannick Jadot, Indrek Tarand ja Jan Philipp Albrecht fraktsiooni Verts/ALE nimel: Eelseisev ELi ja USA tippkohtumine ning Atlandi-ülene majandusnõukogu (B7-0611/2010).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 11.11.2010 protokoll punkt 8.6.

15. Broneeringuinfot käsitlev ELi välisstrateegia (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Broneeringuinfot käsitlev ELi välisstrateegia

Annemie Turtelboom (nõukogu eesistuja) ja Cecilia Malmström (komisjoni liige) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid Axel Voss fraktsiooni PPE nimel, Birgit Sippel fraktsiooni S&D nimel, Sophia in 't Veld fraktsiooni ALDE nimel, Jan Philipp Albrecht fraktsiooni Verts/ALE nimel, Philip Bradbourn fraktsiooni ECR nimel, Rui Tavares fraktsiooni GUE/NGL nimel, Jaroslav Paška fraktsiooni EFD nimel, Daniël van der Stoep (fraktsioonilise kuuluvuseta), Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Juan Fernando López Aguilar, Judith Sargentini, Marie-Christine Vergiat ja Monika Flašíková Beňová.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Salvatore Iacolino, Petru Constantin Luhan, Ioan Enciu, Angelika Werthmann ja Andrew Henry William Brons.

Sõna võttis Cecilia Malmström.

ISTUNGI JUHATAJA: Edward McMILLAN-SCOTT
asepresident

Sõna võttis Annemie Turtelboom.

Kodukorra artikli 110 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Axel Voss ja Nuno Melo fraktsiooni PPE nimel, Birgit Sippel fraktsiooni S&D nimel, Sophia in 't Veld fraktsiooni ALDE nimel, Jan Philipp Albrecht fraktsiooni Verts/ALE nimel, Timothy Kirkhope fraktsiooni ECR nimel ja Rui Tavares fraktsiooni GUE/NGL nimel: Broneeringuinfo kolmandatele riikidele edastamist käsitlev üldine lähenemisviis ning komisjoni soovitusel nõukogule anda volitused Euroopa Liidu läbirääkimiste alustamiseks Austraalia, Kanada ja Ameerika Ühendriikidega (B7-0604/2010/rev.2).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 11.11.2010 protokoll punkt 8.7.

16. Alternatiivsete investeerimisfondide valitsejad ***I (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate kohta ning millega muudetakse direktiive 2004/39/EÜ ja 2009/.../EÜ [KOM(2009)0207 - C7-0040/2009- 2009/0064(COD)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Jean-Paul Gauzès (A7-0171/2010)

Jean-Paul Gauzès tutvustas raportit.

Sõna võtsid Didier Reynders (nõukogu eesistuja) ja Michel Barnier (komisjoni liige).

Sõna võtsid Evelyn Regner (JURI komisjoni arvamuse koostaja), Burkhard Balz fraktsiooni PPE nimel, Robert Goebbels fraktsiooni S&D nimel, Wolf Klinz fraktsiooni ALDE nimel, Sven Giegold fraktsiooni Verts/ALE nimel, Syed Kamall fraktsiooni ECR nimel, Jürgen Klute fraktsiooni GUE/NGL nimel, Marta Andreassen fraktsiooni EFD nimel, Hans-Peter Martin (fraktsioonilise kuuluvuseta), Gunnar Hökmark, Udo Bullmann, Sharon Bowles, Kay Swinburne, Astrid Lulling, Ivo Strejček, Alfredo Pallone, Theodor Dumitru Stolojan ja Diogo Feio.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Miroslav Mikolášik ja Zigmantas Balčytis.

ISTUNGI JUHATAJA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU
asepresident

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Ilda Figueiredo, Seán Kelly, Elena Băsescu ja Othmar Karas.

Sõna võtsid Michel Barnier, Didier Reynders ja Jean-Paul Gauzès.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 11.11.2010 *protokolli punkt 8.3.*

17. Ühtse turu akt (arutelu)

Komisjoni avaldus: Ühtse turu akt

Michel Barnier (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Andreas Schwab fraktsiooni PPE nimel, Evelyne Gebhardt fraktsiooni S&D nimel, Jürgen Creutzmann fraktsiooni ALDE nimel, Emilie Turunen fraktsiooni Verts/ALE nimel, Malcolm Harbour fraktsiooni ECR nimel, Kyriacos Triantaphyllides fraktsiooni GUE/NGL nimel, Matteo Salvini fraktsiooni EFD nimel, Lara Comi, Louis Grech, Olle Schmidt ja Edvard Kožušník.

ISTUNGI JUHATAJA: László TÓKÉS
asepresident

Sõna võtsid Anna Maria Corazza Bildt, Stephen Hughes, Kay Swinburne, Sandra Kalniete, Małgorzata Handzlik, Regina Bastos ja Sophie Auconie.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Damien Abad, Marc Tarabella, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Bernadette Vergnaud ja Pablo Arias Echeverría.

Sõna võttis Michel Barnier.

Arutelu lõpetati.

18. Innovatsioonialased partnerlused (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus O-0158/2010, mille esitas(id) Judith A. Merkies fraktsiooni S&D nimel, Paul Rübig fraktsiooni PPE nimel, Jorgo Chatzimarkakis fraktsiooni ALDE nimel, Philippe Lamberts ja Reinhard Bütikofer fraktsiooni Verts/ALE nimel, Evžen Tošenovský fraktsiooni ECR nimel ja Marisa Matias fraktsiooni GUE/NGL nimel nõukogule: Innovatsioonialased partnerlused juhtalgatuse „Innovaatiline liit” raames (B7-0560/2010)

Judith A. Merkies, Amalia Sartori, Jorgo Chatzimarkakis, Evžen Tošenovský ja Marisa Matias esitasid suuliselt vastatava küsimuse.

Benoît Cerexhe (nõukogu eesistuja) vastas suuliselt vastatavale küsimusele.

Sõna võttis Reinhard Bütikofer.

Sõna võtsid Ioannis A. Tsoukalas fraktsiooni PPE nimel, Teresa Riera Madurell fraktsiooni S&D nimel, Zbigniew Ziobro fraktsiooni ECR nimel, Hermann Winkler, António Fernando Correia De Campos, Cristina Gutiérrez-Cortines, Silvia-Adriana Țicău, Danuta Maria Hübner, Zigmantas Balčytis ja Mario Pirillo.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Seán Kelly, Ioan Enciu, Anneli Jäätteenmäki, Ilda Figueiredo ja Iosif Matula.

Sõna võttis Benoît Cerexhe.

Kodukorra artikli 115 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Amalia Sartori fraktsiooni PPE nimel, Judith A. Merkies fraktsiooni S&D nimel, Jorgo Chatzimarkakis fraktsiooni ALDE nimel, Philippe Lamberts, Reinhard Bütikofer fraktsiooni Verts/ALE nimel, Evžen Tošenovský fraktsiooni ECR nimel, Marisa Matias fraktsiooni GUE/NGL nimel, ja Niki Tzavela fraktsiooni EFD nimel: Euroopa innovatsioonialased partnerlused juhtalgatuse „Innovaatiline liit” raames (B7-0602/2010).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 11.11.2010 protokoll punkt 8.8.

19. OSCE tugevdamine ja ELi roll (arutelu)

Nõukogu avaldus (liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja nimel): OSCE tugevdamine ja ELi roll.

Olivier Chastel (nõukogu eesistuja) esines komisjoni asepresidendi ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja nimel avaldusega.

Sõna võtsid Andrzej Grzyb fraktsiooni PPE nimel, Libor Rouček fraktsiooni S&D nimel ja Anneli Jäätteenmäki fraktsiooni ALDE nimel.

ISTUNGI JUHATAJA: Libor ROUČEK

Sõna võtsid Reinhard Bütikofer fraktsiooni Verts/ALE nimel, Charles Tannock fraktsiooni ECR nimel, Helmut Scholz fraktsiooni GUE/NGL nimel, Mariya Nedelcheva, Csaba Sándor Tabajdi, Heidi Hautala, Marek Henryk Migalski ja Csaba Sógor.

Eelneva registreerimiseta võttis sõna Joe Higgins.

Sõna võttis Olivier Chastel.

Kodukorra artikli 110 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Libor Rouček AFET komisjoni nimel: OSCE tugevdamine ja ELi roll (B7-0603/2010).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *11.11.2010 protokoll punkt 8.9.*

20. Määruse (EÜ) nr 539/2001 (milles loetletakse kolmandad riigid, kelle kodanikel peab välispiiride ületamisel olema viisa, ja need kolmandad riigid, kelle kodanikud on sellest nõudest vabastatud) muutmise *I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 539/2001, milles loetletakse kolmandad riigid, kelle kodanikel peab välispiiride ületamisel olema viisa, ja need kolmandad riigid, kelle kodanikud on sellest nõudest vabastatud [KOM(2010)0358 - C7-0162/2010- 2010/0192(COD)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (A7-0294/2010)

Agustín Díaz de Mera García Consuegra tutvustas raportit.

Sõna võtsid Andrey Kovatchev (AFET komisjoni arvamuse koostaja) ja Cecilia Malmström (komisjoni liige).

Sõna võtsid Georgios Papanikolaou fraktsiooni PPE nimel, Tanja Fajon fraktsiooni S&D nimel, Cecilia Wikström fraktsiooni ALDE nimel, Charles Tannock fraktsiooni ECR nimel, Mario Borghezio fraktsiooni EFD nimel, Béla Kovács (fraktsioonilise kuuluvuseta) ja Kinga Gőncz.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Laima Liucija Andrikiene, Ioan Enciu, Marek Henryk Migalski ja Peter Jahr.

Sõna võtsid Cecilia Malmström ja Agustín Díaz de Mera García Consuegra.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *11.11.2010 protokoll punkt 8.4.*

21. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel

Vastavalt kodukorra artiklile 150 esinesid üheminutilise sõnavõttuga järgmised parlamendiliikmed, kes soovisid juhtida parlamendi tähelepanu poliitiliselt olulistele küsimustele:

Nuno Teixeira, Vilija Blinkevičiūtė, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Raúl Romeva i Rueda, Marek Henryk Migalski, João Ferreira, Mario Borghezio, Nicole Sinclaire, Elena Băsescu, María Muñiz De Urquiza, Zbigniew Ziobro, Eduard Kukan, Guido Milana, Petru Constantin Luhan, Elisabeth Köstinger, Silvia-Adriana Țicău, Miroslav Mikolášik ja Seán Kelly.

22. Demograafilised probleemid ja põlvkondadevaheline solidaarsus (lühiettekanne)

Raport demograafiliste probleemide ja põlvkondadevahelise solidaarsuse kohta [2010/2027(INI)] - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon. Raportöör: Thomas Mann (A7-0268/2010)

Thomas Mann tegi ettekande.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Seán Kelly, Vilija Blinkevičiūtė, Elizabeth Lynne, Peter Jahr, Olga Sehnalová, Miroslav Mikolášik, Elena Băsescu ja Petru Constantin Luhan.

Sõna võttis Cecilia Malmström (komisjoni liige).

Punkti käsitlemine lõpetati.

Hääletus: *11.11.2010 protokoll punkt 8.10.*

23. Teadusuuringute raamprogrammide rakendamine (lühiettekanne)

Raport teadusuuringute raamprogrammide rakendamise lihtsustamise kohta [2010/2079(INI)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Maria Da Graça Carvalho (A7-0274/2010)

Maria Da Graça Carvalho tegi ettekande.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Ilda Figueiredo, Jean-Pierre Audy, Marisa Matias ja Seán Kelly.

Sõna võttis Cecilia Malmström (komisjoni liige).

Küsimuse arutelu lõpetati.

Hääletus: *11.11.2010 protokoll punkt 8.11.*

24. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord” PE 451.900/OJJE).

25. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 23.40.

Klaus Welle

peasekretär

Alejo Vidal-Quadras

asepresident

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

10.11.2010

Allakirjutanud:

Abad, Áder, Albrecht, Alfano, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Béliet, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Bokros, Bonsignore, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Chountis, Claeys, Clark, Coelho, Cofferrati, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Enciu, Engel, Engström, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierke, Glante, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Grech, Grelier, Grèze, Griesbeck, Groote, Grosch, Grossetête, Grunz, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Hartong, Hassi, Haug, Hautala, Hedh, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jeggel, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Junqueras Vies, Juvin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kammerevert, Karas, Karim, Kasoulides, Kastler, Tunne Kelam, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Klab, Klinz, Klute, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Le Grip, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Mann, Manner, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastella, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mavronikolas, Mazzoni, Meissner, Mélenchon,

Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Louis Michel, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Nedelcheva, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Nuttall, Obermayr, Obiols, Olbrycht, Óry, Ouzký, Oviir, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Ponga, Poręba, Portas, Pöttering, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salatto, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Skinner, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strejček, Striffler, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Toia, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Uggias, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vaidere, Vajgl, Válean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zdanoka, Zemke, Zīle, Ziobro, Zver, Zwiefka